

FIUME

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetések és nyiltterek:

Fölvétetnek árszabály szerint Battara P. könyvnyomdájában vagy a kiadóhivatásban, Susak (vanház), továbbá Goldberger A. V. Schwarz Gyula, Eckstein Bernát, Fischer A. hirdetői irodájában Budapest, Váci utca, Opperl B. nél, Bécs, Stubenbastei N. 2

Inserzioni ed articoli comunicati si assumono nell'ufficio di spedizione in Fiume Tipografia Battara.

A szerkesztő iakása
 Sussak - Glavan haz.
 Előfizetési ár — Associazione:
 Egy évre Per 1 anno 6.— fr.
 Félévre 6 mesi 3.—
 Negyedévre 3 1.50
 2 óra 2 1.—
 Külföldre 1 évre . Per l'estero 8.—
 — 2 —
 „Tengerre magyar”
 „Házának használj.”

1892 Január 24

Megjelenik minden vasárnap

24 Gennaio 1892

A fumei börze.

A fumei börze, mely az értékűgyek kizárásával egyelőre csupán az áruüzlettel fog foglalkozni, e hó 20-kán tartotta ideiglenes alakuló ülését. — A börze jelenlegi főállása, tehát csak oly ideiglenes intézmény, melynek megszilárdulása vagy szétmúlása a jövő esélyeitől függ. Ez esélyek egyike a főtartására szolgáló és szükséges anyagi eszközök elégtelensége, a másik pedig a közöny, melynek már nem egy közhasznú intézmény esett áldozatul.

A fumei árutőzsde elnöke, báró *Vranjczány* Simon, a megnyitás alkalmával mondott beszédében őszintén reámutatott ez esélyekre, mindamelllett bizalommal tekint annak jövője elé.

Nem az első eset volt a jelenlegi, hogy Fiumében a börzei intézmény megvalósítására kísérletek történtek, azonban az ügy mindannyiszor dugába dőlt.

A multnak sikertelenségein tán nincs is mit csodálkozunk; a kishitűség könnyen akadályozhatta meg egy oly intézmény megvalósulását, melynél különben is hiányoztak az állandosítás föltételei. — Abban az időben a jelenleginél sokkal kevesebb olyan cég volt Fiumében, melyek az árutőzsdével járó előnyöket könnyebben nélkülözheték mint jelenleg, sőt annak szükségességét a viszonyokból kifolyólag egyáltalán nem is érezték.

Ma azonban egészen másként áll a dolog. A kikötő város kereskedelmi élete a legutóbbi évek alatt átalakuláson megy át: az átalakulási mozgalom folyton tart, s előbb utóbb oly intézményeket fog szükségessé tenni, melyek nélkül rendezett kereskedelmi viszonyok alig képzelhetők.

Ma már nem hiányoznak — vagy legalább oly mértékben nem hiányoznak, mint a multban, azok az előföltételek, mely egy börzei intézmény jövőjét Fiumében biztosítják. A kisebb kereskedelmi cégek mellett, a nagyobb üzletkörrel rendelkező cégek száma folyton szaporodik, s így már azért is szükségessé válik a fumei árutőzsde, hogy a különböző kereskedelmi elemek tömörülve, egymást megismerve, a kölcsönös szükségletekről tájékozva, ne legyenek kénytelenek irány nélkül dolgozni, mely úgy az egyeseknek, mint a közjónak csak kárával járhat.

Mindazokat, kik a mai viszonyok között is egy árutőzsde létezését Fiumében fölösleges tartják, csak a kishitűség vezérli, azonban a tőzsdének vezérferfiain a tőzsdetáncs tagjainak e kis hitűséggel szemben nincs mit tartaniok; követniök kell azonban a vezéreszméket, melyekre a tőzsde érdemes

elnöke annyi férfias nyíltsággal reámutatott.

A tisztesség és munkásság szeleme hasson át az egész testületen s nincs akkor mit tartani a jövő esélyeitől, a kishitűiek gúncoskodásától.

És ha még hozzávesszük, hogy a kereskedelmi kormány is bizonyára támogatásában fogja részesíteni az új intézményt, úgy már ma sincs okunk kételkedni a sikerekben, melyekkel ez utóbbi utján a fumei tengeri kereskedelem már a legközelebbi jövőben dicsekedni fog.

A fumei börze megnyitása.

A fumei árutőzsde a f. hó 20-kán nyit meg. A megnyitó értekezleten az összes helybeli pénzintézetek, társulatok, és cégek képviselői csaknem teljes számmal jelentek meg.

Báró *Vranjczány* Simon elnök megnyitva az értekezletet, a következő beszédet mondotta:

Tisztelt uraim!

„Nem vagyunk még szabályszerűen megalakulva, s azért a mai első ülésünk ünnepi beszéddel meg nem nyitható, mindamelllett, engedjék meg, hogy ez első gyűlésről megemlékezve, önöket néhány szóval a legszívelebben üdvözöljem.

„A fumei kereskedelmi körök már két ízben tették magukévá az eszmét, hogy Fiumében tőzsde létesíttessék, s mind a kétszer meg is kísérelték az eszmének megvalósítását; azonban mindan eredmény nélkül, úgy hogy a Fiumében alakítandó börze csak egy elérhetlen eszmény maradt.

„Mi ugyanily vállalattal állunk szemben; és még ma sem mondhatjuk teljes határozottsággal, hogy célunkat elértük. — Mindamelllett uraim, ha meg vagyunk győződve egy kereskedelmi tőzsdének hasznáról, ha meggyőződünk azokról az előnyökről, melyek ebből a magyar állam első kikötőjének kereskedelmére háromolnak, és ha ösztönöz bennünket a vágy Fiumét egy oly intézménnyel megajándékozni, mely fejlődésében nagy haladást jelent, s ha ez érzelmektől áthatva a cél elérését komolyan elhatározzuk, úgy bizonyosan diadalt is aratunk.

„A siker annál környebben elérhető, mert tudjuk, hogy ezáltal hatalmas támogatásra számíthatunk; megszámlálhatlan tények bizonyítják, hogy Baross miniszter úr ó nagyméltósága, mennyire szíven visel Fiumének ipari és kereskedelmi haladását, másrésztől ó nagyméltóságának határozott akarata és ritka energiája, biztosítékkal tekinthetők, hogy az ó támogatása alatt létesített intézmények — minő a miénk is —, a kelő eredményre jutnak.

„Igaz ugyan, hogy vannak, — habár kevesen — olyanok is, kik gúnyosan mosolyognak erőlködésünkre és Fiumében egy árutőzsdét fölöslegesnek tartanak.

„Uraim! Minden új intézmény, legtöbbszörre igazságtalanul, bírálatnak van kitéve; azonban oly intézmény minő a miénk, és mely sok egyének összejáratásán alapul, már magában véve azzal a ténnyel, hogy sok egyént társított, és hozott egymással érintkezésbe, létjogosult szerzett magának. Ha tehát gyűléseink alkalmával kezdetben csekély számú üzletek köttetnének is, azt a nagy előnyt érjük el, hogy egymást kölcsönösen megismerjük, s hogy Fiume

Fiume régi öakormányzata.

(A „Fiume” eredeti társzaja)

Irtá: **Feszt Aladár**

IV.

A tanács.

Fiumében is, mint általában a kiválságot városokban, kettős tanács viszi a város ügyeit: a nagy tanács és a kis tanács (consilium maius és minus. — consilio maggiore e minore!) Az első 50, a második 25 tagból állott, — a statutumok szerint változhatatlan számban, (iunen: consilio de cinquanta és cons. de venticinque: ötvenek tanácsa és huszonötök tanácsa) A kis tanács 25 tagja azonban egyuttal tagja a nagy tanácsnak is.)

E képviselőtestület tagjait *tanácsuraknak* nevezik (Domini consilarii, — signori consiglieri). Összeségüket — a tisztviselőkkel együtt — a *Magnifica comunità* cím illeti meg.

A tanácsurak tisztsége élethosszig tart. Helyeik csak halál, elköltözés, vagy

¹⁾ Felső magyarországi városainkban: Communitas v. Gemain és Innerer Rathk. Demkö. i. m. 33 l.

²⁾ A 25-ök tanácsa néha consilio de savj (bölcsék tanácsa) néven is előfordult.

kizárás esetén ürülnek meg. Ily esetekben a megürült hely betöltése a következő módon történik. Ha a nagy tanácsot kell kiegészíteni, a kapitány a birákkal egyetértőleg szabadon nevez ki e helyre egy arra való férfit a teljes jogú polgárság kebeléből. A kis tanács helyei azonban első sorban a régi patricius családok számára voltak fenntartva; — halál esetén az elhunytak széke első sorban teljes korú fiát vagy unokakövesét illette meg. Csak ha nem voltak ily közeli vérokonai, akkor esett az üres hely választás alá. Ilyenkor a nagy tanács tagjai közül egészíték ki a huszonötök tanácsát, a biróválasztásnál leirt módon, négyes kijelölés alapján. A megkivánt törvényes életkor 30 év volt úgy az egyik, mint a másik tanácsban.)

Az ujonnan belépő tanácsosok ünnepeles esküt tesznek a kapitány v. helyettese kezébe. Istenre s a szent evangéliumra fogadják, hogy Isten parancsai és saját legjobb meggyőződésük szerint az uralkodó és községük javára fognak mindenha tanácsot adni, s hogy a hivatalos titkot mindenkiel szemben hiven megőrzik.

A tanács üléseit rendszeren minden hónapban egyszer, szükség esetén többször is

³⁾ Stat. I. 16.

tartotta. Egybehívása a birák hatáskörébe esett, kik azonban kötelesek voltak ebben a kapitány v. helyettese előleges beleegyezését kikérni. Mindazáltal előfordult az is, hogy az üléseket az engedély megtagadása ellenére is megtartották.

A tanács „more solito ad sonum campanae” vagyis harangszó mellett gyűlt egybe. Az ülést a kapitány vagy a vicarius nyitotta meg. Erre következtek a napirendre tűzött indítványok (proposte), miket ismét a kapitány vagy helyette e, legtöbbször azonban a birák s ezek közül is inkább a tanács bizalmi férfija gyantán szereplő *inlex populi* tejesztett be. Az indítványt különben nem pozitív alakban szokták volt előadni, csak előadva az ügyet, a fölötti határozathozatalra szólították fel a tanácsot, (quid sic superinde agendum).

Fontosabb tárgyaknál albizottságot küldött ki a tanács az ügynek megvizsgálása és vélemény adás végett. Az albizottság rendszeren hat tagból alakult meg, kikből kettőt a kapitány kettőt-kettőt pedig a birák delegáltak. Ezek, az úgynevezett *consultorok*, azután külön tanácskoztak, s megállapodásuk eredményét a legközelebbi ülésen adták elő a tanácsnak. Az ellenvélemény ily esetekben csak meglehetősen szűk korlá-

tok között juthatott érvényre, amennyiben a javaslat ellen csak is *egyetlen egy* felszólalásnak (arringa) volt helye, mely után rögtön a szavazás következett. Ezután még felszólalni vagy a tárgytól eltérni 5 lirányi bírság terhe alatt tilos volt.

A határozat hozatalhoz úgy a kis mint a nagy tanácsban a tagoknak két harmadának jelenléte, fontosabb ügyekben azonban két harmadának *egyező* szavazata kivántatott meg. Ily fontosabb ügyeknek voltak minősítve 1.) A költségek megszavazása 2.) a község javainak elidegenítése vagy bérbé adása 3.) a statutumok megváltoztatása. Ez esetekben a határozatot érvényességéhez még a kap. v. helyettes jóváhagyása, az uralkodónak szentesítése is megkivántatott.

A határozathozatal joga első sorban a kis tanácsot illette meg, mely végzéseit a nagy tanácsnak megerősítés végett előterjeszteni tartozott; e nélkül határozatai semmieseknek tekintettek. A végzéseket egyszerű szavazattöbbséggel hozták. A szavazás szokott módja a balotirozás golyózás volt, (per ballottas, — a bossoli e ballotte.)

A fontosabb ügyeknél igen gyakori volt a követküldés a bécsi ill. gráci v. prágai udvarhoz. A követeket a nagy,

kereskedőinek alkalom, nyílik egymáshoz közeledni.

„E közeledés nem ítélhető nehézségekbe, mert itt csakis a tisztesség és munka az irányadó jelszavak, s szívünket csak egy ohajtás vezérli: Fiume iparának és kereskedelmének fejlődése.

„Ne veszítsük el tehát bizalmunkat; buzdítom önöket uraim, hogy az összejöveteleken kitartóan részt vegyenek, s járuljanak hozzá ahhoz, hogy e most keletkező intézmény állandó legyen.

„Még egyszer üdvözlöm önöket, s a fumei kereskedelmi börze ideiglenes gyűléseiket megnyitottnak nyilvánítom.”

Báró Vranyczay tartalmas beszédére, Kuranda Emil az Adriatársulat vezérigazgatója emelt szót, s az egybegyűlt nevében megköszönte az elnöknek az ügy sikere érdekében kifejtett fáradozásait.

Végül báró Vranyczay Simon elnök indítványa folytán az értekezlet Baross Gábor kereskedelmi miniszternek a következő táviratot küldötte: A létesítendő fumei tőzsde megnyitására egybegyűlt kereskedők alázattal kérik, fogadjon nagyméltósággal kegyesen üdvözlőleveleiket, és az eszméért és annak megvalósításáért mely hálaikkal kifejezését.

A fumei kikötő fontosabb áruinak forgalma

(Származási és rendeltetési hely szerint kitéve)

1892 január 11—17-ig.

Behozatal vasúton Fiuméba.

Gabbaneműek és örlemények.

Buza: Sziszek 102, Beleg 101, Bába 304, Uj Gradiska 102, összesen 609 qn.

Tengeri: Batašezék 504, Baranya 104, Barcs 406, Dombóvár 405, Hőgyész 204, Pinczehely 200, Kaposvár 408, Orosháza 605, Eszék 204, Vukovár 608, Sziszek 301, Czapijag 104, Vinkovec 202, Sid 302, Petrovozelő 101, összesen 4658 qn.

Árpa: Budapest 813, Gyoma 100, Marburg 993, összesen 1906.

Zab: Sziszek 406, Delnice 28, összesen 434 qn.

Liszt: Budapest 12045, Temesvár 201, Szeged 100, Debreczen 713, N. Várad 102, N. Kikinda 100, Velence 100, Károlyváros 609, Eszék 607, Leibach 302, összesen 14 79 qn.

tanács szótöbbséggel választotta. Ezek aztán hol levélben hol szóval referáltak kitéve eredményéről.

A tanácsosoktól megkövetelték, hogy köteleességüket buzgón s az ügyrend szigorú szemmel tartásával teljesítsék. A hanyagokat vagy rendezavarókat többnyire bírsággal büntették: így az a tanácsos ki az ülés kezdetét jelző harangszóra vagy a megállapított órára el nem jött, vagy az ülés végezte előtt távozott, fizetett minden egyes esetben öt soldót. Ki a szónokot közbekiáltás vagy zaj által megzavarja ugyancsak 5 soldónyi actiót fizet. A tanácskozás rendes menetének eleje vágni szigorúan tilos; az ülés előtt a tanácsstermen kívül vagy benn az illető az indítvány megtétele előtt vitát kezdeni nem szabad. Az ez ellen vétőt 5 lirányi bírság sújtja. Szintgy, a ki lármáz vagy erőszakos módon akadályozza a tanácskozás menetét s megfedekezik a kapitány vagy a többi tisztviselő iránti tiszteletről, ugyancsak 5 lirát fizet; ismétlés esetén ennek kétszeresét.

4) A soldo még a múlt század végeig is Fiumében divatos külön pénznem. Így 1797-ben a csász. kamara 19-20000 darab soldót veret egyenesen Fiume s a tengerpart számára a következő arányban: 80 soldo = 17 kr. Alta Gubernii Fluminensis 1797 jan, 5 93 sz.

Gyarmataira.

Czukor: Szerencs 400, Göding 1011, Osztrau 52, Austerlitz 101, Kojtain 100 összesen 1664.

Faneműek

Épületfa: Budapest 609, Trécső 105, Királyháza 105, Babocsa 105, Z. Bistrica 413, Skrad 200, Lokve 1840, Ogulio 1222, Vrbovsko 749, Fužine 709, Károlyváros 105, Delnice 102, Sziszek 1814, Novi 407, Zelenici 713, Trieszt 210, Zagráb 1123, Novska 196, Vigoda 1030, Zapreic 300, Uj-Gradiska 200, Uj-Kapella 101, Tergoviste 100, Lekenik 200, Villach 209, Rakok 100, Littai 200, Gorizia 100, Köflach 100, Bischofflach 94, összesen 13461 qn.

Donga: Brod 9659, Czapiag 4317, Dubica 2735, Sziszek 680, Mitrovicz 100, S. Gorond 115, összesen 17304 q.

Behozatal tengeren Fiuméba.

Bor: Cattaro 1552.4, Spalato 889.4, Metkovich 1710.2, Vallegrande 1431, Fianona 67.5, Venezia 590.8, összesen 6241.4 q.

Buza: Marianopoli 6800 qn.

Rizs: Trieszt 146.7, Venezia 210, összesen 356.7 qn.

Déli gyümölcs: Trieszt 180.9, Ortona 68.4, összesen 249.3 qn.

Zöldség: Ancona 85, Zengg 2.3, Spalato 7, összesen 94.3 qn.

Pamutolaj: Hull 205.8 q.

Lenolaj: Hull 60.7, Spalato 80, Zara 23, Zengg 17, Ragusa 53, összesen 234.7 qn.

Tengeriső: Pirano 190 qn.

Nyers kőolaj: Batoum 20896 qn.

Nyersbőrök: Ancona 53.8, Pola, 34, Novi 15.5, összesen 103.3 qn.

Köszén: Tragheto 3200, Arsa 1200 összesen 4400 qn.

Pamut- és pamutáru: Liverpool 162.4 qn.

Szoda: Hull 193 qn.

III. Kivitel tengeren.

Liszt: Rio de Janeiro 441, Bahia 4335.1, Pernambuco 67, Sourabaya 24.5 Smyrne 6, Konstantinápoly 100, Pireus 29, Bordeaux 300, Rovigno 200, Cattaro 400, Trieszt 538.4, Zengg 398, Pola 262, összesen 7101 qn.

Tengeri: Venezia 2447.9, Cattaro 620.7, Zára 510, Lussin 45, Novi 18, Metkovich 657.8 összesen 4299.4 qn.

Bab: Bordeaux 1300, Dalmazia 37.2 összesen 1337.2 qn.

Nyersczukor: Ancona 3022.7 qn.

Finomított cukor: Várna 99, Salonic 200, összesen 299 qn.

Bor: Port-Said 4.6, Rio de Janeiro 100.4, összesen 105 qn.

Szesz: Konstantinápoly 854.1, Port-Said 1.2, Rio de Janeiro 11, Dedeagh 101.6, Cattaro 64.5, Zengg 10, Pola 14, Metkovich 31.5, összesen 1090.9 q.

Donga: Bordeaux 1804288, Cupramarittima 5400, Genna 8144, Sira 122000, Trieszt 1320, Dalmazia 15578, összesen 1956670 drb.

Deszka: Cupramarittima 4324, Alessandria 9254, Sira 12300, Cavalla 500, Dalmazia 1000, összesen 39337 drb.

Szálfa: Sira 118, Genna 170, összesen 288 m³.

Átalfa: Cupramarittima 39, Belföld 14, összesen 53 m³.

Négyszegfa: Alessandria 407, Pireo 500, összesen 907 drb.

Cserfa: Bordeaux 283 m³.

Az államsegélyben részesülő hajójáratok forgalmi eredménye.

A fume-velencei gőzhajójáratok.

A fume-velencei gőzhajójáratok forgalma az 1891 évi december hónapban a következő volt.

Kivitel Fiuméből Velencébe: 3.30¹/₂ q. vegyszer, 50 q. asványviz, 5 q. festékfa,

881.80 q. szilva, 2.14 q. bor, 422.44¹/₂ q. papír, 38 q. keményítő, 582.85 q. épületfa, 191.03 q. tőkmag, 3.79 q. fehérmű, 150 q. bőrök, 4707.23 q. tengeri, 500 q. cserfa, 4.55 q. méz, 2.94 q. olaj, 3.55 q. butor, összesen 7490.13 q.

Behozatal Velencéből Fiuméba: 424.44 q. kender, 5.50 q. zöldség, 384.59 q. bőrök, 9.87 q. gyékény 299.25 q. korpá, 2.61 q. deszka, 11.57 q. sózott hal, 47.88 q. olaj, 0.40 q. bor 841.40 q. rizs 40 q. kő:ell.09 q. üres zsák, 43.68 q. vegyszerek 13.30 q. hordó, 7.30 q. seprű, 0.59 q. pamu áru, 1.35 q. gyümölcs, összesen 1935.02 q.

Az összes forgalom ennél fogva 9335.15 q-t tett ki és az 1890 évi december-havi forgalomhoz hasonlítva 3354.54 q. val emelkedett.

Utaz szállítattott összesen 13.

Az 1891 évi összeforgalom a fume-velencei járatoknál a következőleg oszlik meg:

Kivitel Velencébe Fiuméből: 47.520 m. mázsa.

Behozatal Velencéből Fiuméba: 16.179 m. mázsa.

Az összes forgalom az elmúlt évben 63.700 m. mázsára rugott; míg az utasok száma 669 tett ki.

Az 1890 évi forgalommal szemben a kivitel 9,769,10 q.-val csökkent, a behozatal pedig 3,689,57 q.-val emelkedett, úgy hogy az összesökkenés 6,079,53 q. kitesz.

A fume-anconai gőzhajó járatok.

A fume-anconai gőzhajó járatok múlt évi december havi forgalma a következő volt:

Kivitel Fiuméből Anconába: 200 q. liszt, 200 q. asványviz, 11.20 qn. kétszersült, 2.78 q. bor, 408 q. vasárú, 4 q. fehérmű, 457.65 q. cukor összesen 879,71 q.

Behozatal Anconából Fiuméba: 46.80 q. bőrök, 0.45 q. gipsz, 5 q. méz 78.48 q. zöldség, 2.46 q. vasárú, 0.64 q. ruha, 0.26 q. könyv, 190 q. épületfa, 0.02 q. bor, 13 q. viasz, 33.97 q. gyümölcs, 55 qn. horseprű, összesen 426.06 q.

Összesen szállított tehát 1305.77 q.-nyi áru, mi összehasonlítva az 1890 évi december havi forgalommal 9316.38 q.-nyi csökkenést kitesz. E csökkenés oka csakis a nyers czukor kisebb kivitelének tulajdonítható.

Személy szállított Fiuméből Anconába 59, viszont 16, összesen 75.

Az 1891 évi áruforgalom a következőleg oszlik meg:

Kivitel Fiuméből Anconába: 52,091 m. mázsa.

Behozatal Anconából Fiuméba: 5 300 m. mázsa.

Az összes áruforgalom az 1891 évben 57,271 m. mázsa.

Az utasok száma: 2126.

A fumei országgyűlési képviselőválasztásokhoz. A választási mozgalmak a legutóbbi napokig alig vertek észrevehetőbb hullámokat, mindaddig míg gróf Batthyány Tivadar jelöltsége föl nem merült. — E jelölés egészen újabb és élénkebb fordulatot adott a választási mozgalomnak; gróf Batthyány jelöltsége itt-ott szóba került ugyan, mintán azonban, azok az irányadó férfiak is, kik gróf Batthyány jelöltségét támogatni hajlandóknak nyilatkoztak, Csernatony Lajos pártjára állottak, az egész mozgalmat általában megszüntetnek tartották.

A Batthyány mellett nyilatkozott párt egyes tagjai azonban értekezletet tartottak, s elhatározták Batthyány jelöltségét továbbra is fentartani, és a jelöltségét részére följárlnani.

A bizottság kijelölésére gróf Batthyány a következő távirattal felelt:

Budapest, 1892. január 21 d. u. 6 óra.

„A részemre följárlnott jelöltséget a legbensőbb elismeréssel elfogadom, s ígérem hogy ezentúl minden gondolatom, minden tevékenységem szeretetül Fiuménknek lesz szentelve.

Vasárnap oda érkezem, hogy a választóknak magamat bemutassam, s elmouddjam programmbeszédemet, mely a szabad-élvű párt, vagy is a kormánypárt által vallott elveken alapszik.

Eljen Fiume!

Batthyány Tivadar.

A párt tagjai a sárgónyt azonnal kinyomatták s azt ezennél több példányban osztották ki a nép között valamint falragaszakon is közzétették. — A párt bizottság ezzel egyidejűleg a párt tagjait e hó 22-én a Deák-szálló nagytermében tartott párt értekezletre hívta össze, hol megközelítőleg száz választó jelent meg mind a két partból. Az értekezletet ifj. Corossacz Ferenc nyitotta meg, tömörüléssel intve a pártot, egyúttal fölszóltotta, hogy gróf Batthyány fogadtatására minél számosabban jelenjenek meg.

E mozgalommal szemben a Csernatony párt bizottsága is élénk mozgalmat indított meg jelöltje érdekében, s a párt-hívek a több helyen értekezletre gyűltek össze, mely alkalommal törhetlen ragaszkodásukat jelentették ki Csernatony jelöltsége mellett.

Fiume lisztikivitele Nyugoteuro-pába és Braziliába.

(1891. decz. hónapban).

A malom neve	
I. Budapesti	4212.1
Pesti hengermalom	2616.2
Gizella	3148.0
Concordia	2743.2
Victoria	3321.2
Erzsébet	3579.2
Luiza	944.4
Pannonia	1215.2
Egyesült	1724.0
Molnárok sütők	4543.0
Haggenmacher	6502.0
Bloch József	303.2
Lobmayer J. F.	1219.2
Pick és Fischer	203.2
Bluck Albert	203.2
István gőzm. Debreczen	2844.9
Losonci	508.0
Zakaly Fiume	1220.0
N. Kikindai	25.3
Anna, Kis Velence	711.2
Kapovári	1625.6

Összes kivitel a f. évi december hónapban 43.685 m. mázsa.

E mennyiség az egyes kikötők szerint a következőleg oszlik meg: Bordeaux 1090, London 8071, Liverpool 16147, Glasgow 16501, Hull 1497, Délamerikai kikötők: 377, Dunquerque 200, Bristol 10 m. m.

Az 1891 évi összes kivitel: vagyis január hó 1-től december 31-ig, 662.683 m. mázsát tett ki, mely összeg az egyes kiviteli kikötők szerint a következőleg oszlik meg: Marseille 2520, Bordeaux 7946, Rouen 128.862, Cette 203, Rotterdam 400, Antwerpen 720 Barcelonona 167, London 132,273, Liverpool 185.840, Glasgow 192,360, Leith 80746, Hull, 17271, Dublin 609, Malta 132, Brazília 63607, Délamerikai egyéb kikötők: 549811, Dunquerque 200, Bristol 10 m. m.

Helji és különféle hírek.

Kinevezés. A kereskedelemügyi m. kir. minster, Macher Ernő okleveles mérnököt az államépítészeti hivatalok személyzeti létszámában a m. kir. tengerészeti hatóságához ideiglenes minőségű III. oszt. kir. mérnökké nevezték.

A királyné és a fumei veteránok. — A fumei veteránokkal eddig is nehéz volt birni, ezután meg épen bajos lesz velük szóba állani. E hó 18-kán ugyanis megjött az alig remélt öröm hír, hogy a derék fumei veteránegyletnél a zászlóanyai tisztet nem kisebb személy,

mint Mag-nője, ő fe...
— A zászlószalagot dekozni, látva.

A fumei tornai tanczművelés. — A zászlószalagot dekozni, látva.

Ugy ér-gost korn-meg Láz-se alatt szivélyese-való meg-to függőv-

Dr. Er-tézet korn-méban fő-és főgimn-szerint a-tőjává va-bizonyár-rület Dr. kiválóbb

Felsőb-ügyi min-Dr Pallua-ama önze-a fumei-dője kifej-

A fumei Zichy Ág-alakult b-a legmel-e hó 22-é-árutőzsde-kintette-ményét fa-s együttal-hatósabb

A fumei fölött. A f-kiadott Al-utóbbi év-összes ter-osztályba-ba azokat-járatu haj-a másodü-m. mely j-találnak t-tokhoz k-harmadik-a melyekki nem kö-telenek. A-kikötő az-mig Trieszt-vett első-12, Franc-nak 2, (E-nak 3 (V-országna-

Fiume-tó egylet,án tartan-latságra,letet is m-

Középl-körmenet,20-kán ut-Sebestyén-és onnét-tartatott-nos szemé-ható vallá-jámbor ó-mely alót-tör magas-hívők éne-harangok-morajban-net egyes-kivilágítot

január 21
6 óra.

tséget a leg-
s ígérem
om, minden
nknek lesz

y a válasz-
s elmund-
y a szabad-
nyypárt al-

Tivadar

szomán ki-
éldányban
lamint fal-
— A párt
árt tagjait
mében tar-
e, hol meg-
meg mind a
ifj Coross-
imörülésre
totta, hogy
minél szí-

Csernatony
galmat in-
s a párt-
tre gyűlték
n ragasz-
natony je-

goteuro-
a.

4212.1
2616.2
3148.0
2743.2
3321.2
3579.2
944.4
1215.2
1724.0
4543.0
6502.0
303.2
1219.2
203.2
203.2
2844.9
508.0
1220.0
25.3
711.2
1625.6

ember hó-

ók szerint
caur 1090,
Glasgow
i kikötők:
0 m. m.
ragyis ja-
662.683
g az egyes
övetkező-
20, Bor-
ette 203,
Barezel-
Liverpool
th 80746,
132, Bra-
b kikötők:
10 m. m.

hírek.

gyi m. kir.
eles mér-
alok sze-
tengeré-
ségű III.

ateránok.
ig is ne-
bajos
18-kán
öröm hír,
gyletnél a
személy,

mint Magyarország koronás fejedelem-
nöje, ő felsége a királyné vállalta el.
— A zászlószentelésre egy díszes zász-
lószalagot fog ő felsége a királynő aján-
dékolni, mely magyar fölirattal lesz el-
látva.

A fiumei tornaegylet bálja. A fiu-
mei tornaegylet, a melynek farsangi
táncmulatságai eddig is oly kiváló lá-
togatottságnak örvendtek, ez évben is
táncestélyt rendez. — Az estély a f.
évi február hó 1-én a Deák szálló nagy-
termében, 1/2 9 órai kezdettel fog meg-
tartatni. — Belépti díj személyenként
1 frt. 50 kr.; családjegy 3 tag részére
3 forint. Jegyek válthatók Dase G. Spiess
K. Breisach R. és Jerouscheg G. uraknál,
valamint este a pénztárnál. — A hől-
gyek felkéréstnek egyszerű öltözetben
megjelenni.

Ugy értesülünk, hogy gróf Zichy Á-
gost kormányzót, egy küldöttség hívta
meg *László* István egyleti elnök vezeté-
se alatt. A kormányzó a küldöttséget
szívélyesen fogadta s a táncestélyen
való megjelenését a körülményektől tet-
te függővé.

Dr. Erődi Béla, a Ferencz József in-
tézet kormányzója, ki tudvalevőleg Fiu-
méban több éven át mint tanfelügyelő
és főgimnázium igazgató működött, hir-
szerint a budapesti tankerület főigazga-
tójává van kizemelve. — A választás
bizonyára szerencsés lesz, s a tanke-
rület Dr. Erődi Béla személyében a leg-
kiválóbb tanférfiút fogja nyerni.

Felsőbb elismerés. A m. kir. pénzü-
gyi miniszterium elismerését fejezte ki
Dr *Pallua* Szilvester helybeli ügyvédnek,
ama önzetlen működéséért, melyet mint
a fiumei alantás pénzügyi közegek vé-
dője kifejtett.

A fiumei kormányzó a börzén. Gróf
Zichy Ágost kormányzó, ki az újonnan
alakult börzei intézmény iránt folyton
a legmelegebb érdeklődést tanúsította
é hó 22-én báró *Vranjczany* Simon az
árutözsde elnöke társaságában megte-
kintette az új intézet helyiségeit, re-
ményét fejezte annak fölviágzása iránt,
s egyúttal a jövőre nézve is a leghat-
hatóbb támogatását ígárta meg.

**A fiumei kikötő elsőbbsége a trieszti
földről.** A francia közmunka miniszter által
kiadott *Album de Statistique graphique* leg-
utóbbi évfolyama összeállítja a világ
összes tengeri kikötőit s ezeket három
osztályba sorozza. És pedig az első osztá-
lyba azokat, a melyekben 8 méter mély
járatu hajók a partokhoz kiköthetnek,
a másodikba azokat, a melyekben a 8
m. mély járatu hajók elegendő védelmet
találnak ugyan a rakodásra, de a par-
tokhoz ki nem köthetnek, végül a
harmadik osztályba azokat a kikötőket,
a melyekben a 8 m. mély járatu hajók
ki nem köthetnek s horgonyt vetni kény-
telenek. Ez osztályozás szerint a fiumei
kikötő az első osztályba van sorozva,
míg Trieszt a másodikba. Ez értelemben
vett első osztályú kikötője van Angliának
12, Franciaországnak 10, Németországnak
2, (Hamburg és Kiel) Olaszországnak
3 (Venecia, Spezia, Genua), Orosz-
országnak 2 (Kronstadt és Odessza).

Fiume-Eger. Az egeri önkéntes tüzöl-
tő egylet, az általa f. évi február hó 6-
án tartandó zártkörű polgári táncmu-
latságra, a fiumei önkéntes tüzöl-
tő egylet is meghívta.

Középkori kép az ó-városban. A
körmenet, mely minden év január hó
20-kán után szokott a Szent Pábián és
Sebestyén templomból a székesegyházig
és onnét visszavonulni, ez évben is meg-
tartott Dr. *Bedini* Cajetan apát plébá-
nos személyes vezetése mellett. A meg-
ható vallásos szertartás alatt többnyire
jámor ó-városi nép kíséri a baldachint,
mely alól a szűk utak félhomályán át
tör magasra az illatos tömjénfüst; a
hívők énekébe belévegyülnek az öreg
harangok zúgása, s a klerusnak halk
morajban végződő imái; az ájtatos me-
net egyes alakjait a félhomályban a
kivilágított ablakokból előtörő győngé

fény egy-egy pillanatra megvilágítja; e-
gészen úgy mint három száz év előtt,
a vallásos oszmének rajongó korszaká-
ban; és hogy teljes legyen a megható
kép, a hívők éneke nyomán megszólal
a zenekar, s gyönyörű melabús akkord-
jaival, meg szebbé és fényesebbé va-
rácsolja a szép jelenetet, melyből az i-
gaz hívő annyi megnyugvást, oly édes
vigasztalást tud meríteni....

**Magyar sajtóvétel Fiumén át 1802-
ben.** A magyar ipar egyes termékei már
régóta időkben is, bizonyos fontosságra
tettek szert. Így az „Iparügyek” szerint
már 1802-ben Fiumén át, nem kevesebb
mint 3075 mázsa magyar sajt került
kivételre.

A farsang Abbaziában. A német és
az osztrák alpesi klub „*Liburnia*” nevű
abbaziai főlkja, a f. évi január hó 28-
kán, a Stefánia szálló termében tánc-
estélyt rendez. Belépti jegyek, meghí-
vott vendégek részére 3 frt; egyleti ta-
gok és hozzátartozók részére 2 frt.

A Jellacsics ezred áthelyezése. A
fiumei lapok szerint a helyben állomá-
sozó Jellacsics ezred Fiuméből valószínű-
leg át fog helyezettetni. — Részünkről
egész határozottan állíthatjuk az ezred-
nek az ez évi őszi gyakorlatok után
leendő áthelyezését. — E változás azon-
ban az Úzelac ügygyel nincs semmi ös-
szefüggésben, s oka egyedül ama kör-
ülmény, hogy az ezrednek *líz év után*
mindig helyet változtatnak.

Időjárásunk. A közönségnek még a
legtürelemesebb részét is bizonyára ke-
mény próbára tette a heteken át tartó
esőzés, mely ködös páraival, ezernyi bajt
betegséget, s morozus hangulatot hin-
tett szét mindenfelé. — E hét közepén
végre megszűnt az átható nedves légá-
ramlat, s helyét a hideg csipős, de e-
gészséges bőra szél váltotta föl, mely
lassan kelekezett, de csakhamar erős
szélviharra változott át, — A bőra kö-
vetkeztében a parthajózás rövidebb ideig
tartó késéseket volt kénytelen szenved-
ni; a Deák Corson egy szegény öreg em-
bert döntött föl a bőra, de szerencsére na-
gyobb sérülés nélkül menekült; az
„*Ürügy tere*” egy szolgáltót oly erő-
vel sujtott a földre, hogy a szegénynek
a lába ficzamadott ki, s úgy szállították
a lakására. — A Fiumarán át a Delta-
ról Susakra vezető falhid Fiume felé e-
ső fejenél egy nem épen esztetikus bő-
dés is állott, a bőra valóban csak hasz-
not tett, midőn a hidfőrről a ronda al-
kotmányt lekapta, s a vízbe sodorta. Az
időjárás a két vége felé derült volt, a-
zokban a hőmérő 3-5 fokot mutatott a
fagypontra alatt.

Tengerészeti hírek.

**Az „Adria”-társaság fiumei szici-
lia-malta-tunisi járatái.** A kereskedelem
ügyi m. k. miniszter megengedte, hogy a
szóban levő járatok menetrendszerű telje-
sítése az e vonal számára épített új gőzös
szolgálatba állításáig elhalasztassék.
Nehogy azonban ezen viszonylatban
a forgalom fenakadást szenvedjen az
Adria-társaság egyúttal köteleztetett hogy
a fiume szicilia-maltai forgalmat, az új
gőzös beállításáig, úgy mint eddig a nyugot-
európai járatokat teljesítő gőzösei által
lássá el és a Tunisba netán kínálkozó
rakományok pontos elszállításáról ok-
vetlenül gondoskodjék.

**A magyar-horvát gőzhajózási tár-
saság „Hungaria” nevű gőzöse,** mint
értesülünk, már elkészült, s *Randich* ka-
pitány, Zennaro társulati gépessel e
napokban máz elindultak Kielbe, hogy az
új gőzöst átvegyék.

Páris tengeri kikötő. Ugy látszik, ez
a terv még mindig nem halt meg vég-
legesen. Hiába ütötte a multkor agyon az
államtanács műszaki osztálya; hiába
mondott felette búcsuztatót Yzes Gu-
yot közmunkaügyi miniszter csak e na-
pokban is; a terv még mindig él. Az ipar-
és kereskedelmi kamarák országos
egyesülete újra felkéri a kormányt, hogy

idevonatkozólag újabb tervezetet dol-
goztasson ki és terieszzen a képviselő-
ház elé.

**A La Manche-csatorna alatti alagút
tervét** az angolok ismét a parlament-
elő viszik a most következő ülészakban
s az angol kormány ezt épügy ellenezi
fogja most, mint eddig tette. Az er-
re vonatkozó billben van ugyan egy fe-
jezet, a melyben ki van kötve, hogy
sikeres fúrás esetén az angol kincstár-
nak joga legyen az egész vállalatot meg-
váltani, de ez a kecsesgató kilátás alig-
ha fogja megengesztelni a kormány el-
lenkezését, feltéve, hogy erre az an-
gol kormány előbb utóbb reá állana,
kérdés, vajjon az meg a francziáknak
volna-e inyére, hogy az angol kormány-
nak; módjában álljon bármely perc-
ben fejét francia talajból kidugni? Egy-
idejűleg az alagút tervével a Reid-féle
alagút eszméje is nyilvános megvitatás
alá fog kerülni a melyről eddig angol
stratégák kevesebb félelemmel beszéltek
mint a Watkins féle alagútról.

**A nem rendszeres vonalokon köz-
lekedő gőzhajók Fiumében.** A nem
rendszeres vonalokon közlekedő gőzha-
jók száma, melyek az 1891 évben a fiu-
mei kikötőt érintették, összesen 337-re
rugott; ebből osztrák-magyar gőzhajó
volt 69, német 10, olasz 13, angol 220,
francia 2, norvég 5, görög 2, svéd 1
montenegrói 2, orosz 2.

Kereskedelmi hírek.

**Az Adria magyar kir. tengeri hajó-
zási r. társaság vitás viteldijai.** Az
Adria m. kir. tengerhajózási-részvény-
társasággal fennálló és az 1891. évi XXX.
törvénycikkkel beicikkelyezett szerződés 45.
§ a értelmében, a nevezett részvény-
társaság viteldijai iránt felmerülő vitás
kérdések eldöntésére hivatott választott
bírósnak elnökévé, az 1892. év tar-
tamára, a m. kir. minisztertanács *Wahr-
mann* Mórt, a budapesti kereskedelmi
és iparkamara elnökét; e bizottság tag-
jaivá, ugyancsak az 1892. év tartamára,
a kereskedelemügyi miniszter: *Szabó*
Janó és *Schulzer* Gyula dr. miniszteri
tanácsosokat nevezte ki; az *Adria* m. kir.
tengerhajózási-részvénytársaság pedig *Jo-
kai* Mór és *Simon* Jakab igazgatósági
tagokat választotta meg.

Boraink Amerikában. A kitünően
szerkesztett „*Borászati Lapok*” szerkesztő-
jéhez „*Báby John*” nevű chicagói hazánk-
fia levelet intézett, melyben a mellett, hogy
„*Magyar különösségek*” cög alatt alapi-
tott üzletének megnyitásáról ad hírt,
panaszokodik, hogy a hazai termékeknek
nagy piacza lenne ott, azonban minden
meghamisítva kerül fogyasztás alá. — Így
vagyunk — mondja a levélíró boraink-
kal is.

A tapasztalat igazolja, hogy tetemes
mennyiségű magyar bort fogyasztanak
el Chikágóban s hogy e téren a hami-
sítás oly mérvű, hogy a vámhivatal ma-
ga konstataulta már a csalásokat. Mel-
lékelevel küldök egy lapot, mely a legu-
tóbbi indicsről s a tettesek megbünté-
téséről tartalmaz tudósítást. Ilyenek na-
pirenden vannak. De mert látom, hogy
az amerikai nép nem fukarkodik a jót
jól is fizetni és mert tudom, hogy ha
első kezekből kapnám árnyamat, daczára
a szállítási költségnek és az itteni óriá-
si vámnak, mégis konkurálhatnék a
hamisítványokkal, elhatároztam a borá-
szati egyletek, termelők és kereskedők
figyelmét vállalatomra felhívni. — Azon
egyes termelők, kereskedők vagy egyle-
tek, kik az exportálást keresztyülvihet-
nek, sziveskedjenek b. soraikkal meg-
tisztelni, melyek alapján üzleti össze-
kötések létesítésére törekedni fogok.
Czélom csakis palaczkozott borokat á-
rusítani, még pedig érintetlenül, a ter-
melő nevével ellátva. Tekintettel a ki-
állítás már is folyton növekvő idegen-
foglalmára, bizton hiszem, hogy remé-
nyemben csalódni nem fogok. Kitünő
tisztlettel *John Báby*, 2838 Dearbon
Street Chicago-

**A kereskedelmi muzeum költség-
vetése** 1892-ik évre kerekszámban
124,000 frrtal van előirányozva, mely
összegeből a központra 73,000 frt, a ke-
leti kirendeltségekre és ügynökségekre
pedig 53,000 frt esik. Az intézetnek sa-
ját bevételei 31,000 frrra rugnak. A ke-
reskedelmi társaság kezelésébe a követ-
kező képviselőségek, illetőleg ügynök-
ségek mentek át: Fiume, Belgrad, Bu-
karest, Szófia, Philippopol, Rustuk,
Várna, Saloniki, Malta, Pyraeus, Athén.

**Nagybritannia malmainak lisztterme-
lése** a legutóbbi három év alatt kö-
rülbelül 86,000 zsákot tett átlag napon-
ként, a bevétel pedig körülbelül 20,000
zsákot, Anglia összes szükségletét a
belföldi malmok fedezni képesek volnák
ha teljes erővel dolgoznának egész
éven át.

Irodalom és művészet

Az Athenaeum Kézi Lexikona. A
tudományok enciklopédiája különös te-
kintettel Magyarországra. Szakférfiak köz-
reműködésével szerkeszti Dr. *Acsády*
Ignác. *Helodik* füzet. Bpsten 1892
A közhasznú vállalat az új füzetet befejezi
a B. betűanyagot s megkezdí a D. betűt.
De a B.-utolsó részében még számos, igen
érdekes és gondosan dolgozott czikket
találunk. Ilyen a Buda és Budapest mely
a tárgy fontosságának megfelelő bősé-
gel, minden lényegesebb mozzanat figye-
lembe vételével készült s az eddig megje-
lent füzetek egyik legújabb czikkje. A
magyar vonatkozásokra való folytonos
tekintet, a hazai történelemre befolyást
gyakorló idegenek életrajzainak gondos
összeállítása, a főleg nálunk használa-
tos idegen szavak figyelembe vétele stb.
ez idegen anyagok is teljesen magyaros
színezetet adnak. A *Cadentia*, *Caesura*,
Calembourg, *Cancellaria*, *Cantonale*, *Ca-
pella*, *Capitulatio*, stb. szavak magyará-
zata egészen a magyar viszonyoknak
megfelelően készült. Két szép melléklet
van hozzá csatolva, u. i. *Azsia* kitűnő
kivitelű legújabb térképe, és egy kettős
fekete tábla, mely egyik oldalán a ha-
lakról ad 13 rajzot, még másik felén a
baromflak 28 faját mutatja be. Egy füzet
ára 30 kr. s az egész vállalat összesen
40, három ives, két heti füzetben jele-
nik meg. Az előfizetés legcélszerűbben
posta-utalvány által 10—10 füzetre 3
frrtal történik, mely az Athenaeum ki-
adóhivatalához Budapestre vagy bármely
hazai könyvkereskedéshez küldendő.

Legujabb

**A fiumei szabadelvű pártbizott-
ság,** a szabadelvű pártelnökétől e
hó 23-kán a következő levelet
kapta:

„Minden felreértés elkerülése
végett a különböző hirlapok czik-
keivel szemben, köteletségemnek
tartom, a szabadelvű párt közpon-
ti végrehajtó bizottsága nevében
kijelenteni, hogy Fiumében a sza-
badelvű párt egyedüli és meghatáro-
zott jelöltje *Csernatony* Lajos volt kép-
viselőtársunk, kinek ismert hazafi-
sága, s a közügyek körül szer-
zett feledhetlen érdemei, azon ké-
relmem kifejezésére bátoritanak
föl, hogy hatalmas befolyását, és
támogatását annak érdekében ér-
vényre juttassa.

kiváló tisztelettel
báry Podmaniczky Frigyes

Felölös szerkesztő és tulajdonos
Möcs Zsigmond.

Hirdetések.

Próbamellszobrok

nélkülözhetetlen minden szabáshoz és nagy czélszerű minden családnak, valamint Kirakatok díszítésére, női-ur és gyermekszabók valamint fehér szövött és divatúru üzleteknek, stb., Bedronek J. féle es. kir. szab. próbamellszobor gyárából elismert kitűnő kivitelben legolcsóbb eredeti gyári arakon.

Wald Mihály
egyedüli főraktára

BUDAPEST, VII. ker. Király utca 21

Képes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve. Vidéki megrendeléseknél költség nélküli csomagola. 1-3

Bor kivonat.

Kitűnő és egészséges bornak azonnali elkészítéséhez, ajánlom a kipróbált különleges-séget. Az így készült bor a valóditól meg nem különböztethető.

2 kilo ára (mely 100 liter bor elkészítéséhez elégséges) 5 fnt 50 kr. utasítás a készítésre díjmentesen mellékeltek. A legjobb eredmény, és a gyarmány egészséges tulajdonsága tekintetében jót állók.

Szesz-megtakarítás

rhető el, a pálinkánál az ény felülmúlhatlan **erősítő-essenciám** által, mely az italnak kellemes, és sikerült azt kölc sönöz, e szer kizárólag nálam kapható.

Ára különként 3 fnt. 50 kr. 600-1000 literig használati utasítás.

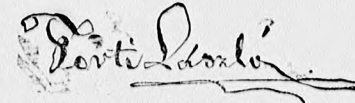
E különlegességekből bármilyen **essenciát** ajánlok, **rum, cognac, finom likörök** stb. gyártására, felülmúlhatlan minőségben. A készítéshez szükséges utasítások díjmentesen mellékelve lesznek. **Árjegyzék bérmentve.**

Pollák Fülöp Károly

Essenciák különlegességi gyára Prágában megbízható ügynökök kerestetnek.

ÓVÁS!

A hírneves Dr. Forti-féle sebtapasz különösen hazánkban, de a külföldön is félszázad óta ismeretes. A legutóbbi időben a kipróbált gyógyerejű sebtapaszt többen megkísérelték utánozni, melyek azonban a Dr. Forti-féle eredeti sebtapasznak valószínűleg csak halvány utánzatai. Ova intjük tehát a nagyérdemű közönséget, hogy a Forti-féle sebtapasz vásárlásánál a Dr. Forti-féle sebtapasz kérendő, mely nem tévesztendő össze a Forty K. és Forti György-féle sebtapaszzal melyek sem színükre, sem szagukra nézve nem



hasonlítanak az eredetihez. Ez okból a Forti-féle sebtapasz csak akkor fogadható el valódi dr. Forti féle sebtapasz gyanánt, ha az a használati utasításon a mellékelt alakú „védjeggyel” és Forti László eredeti kézzel írt aláírásával a csomag külsőjén dombor nyomatú védjeggyel van ellátva. Tisztelettel 1891. nov. hó

Forti László

Budapest (Buda), I. ker., várfok-utca 14. sz.



Árak csomagonként használati utasítással együtt: kisebb 50 kr., nagyobb 1 f. Postán az ár előre küldése vagy utánvétellel 10-20 kr-ral több. Postán csak nagyobb csomagok küldetnek szét. Valódi minőségben kapható. Főraktár: Budapest Torok József ur gyógyszerárban király-utca 12 és a legtöbb itteni fővárosi nemkülönböztetve külföldi valamint Magyarország nagyobb városaink gyógyszerárjaiban. 2-6

Fiumében kapható: PRODAM J. udvári szállító gyógyszerésznél (Corso).

Egy kelet-afrikai üzletbe (Madagas-car szigetére) kisebb tőkével társ kerestetik. Az üzlet jövedelmezősége minden kétséget kizárólag kimutatható. Bővebb értesítést lapunk szerkesztő-sége ad.

PSEPHOFER J.-féle

gyógyszertár

BÉCSBEN, I. KER., SINGERSTRASSE 15 SZ. A.

„zum goldenen Reichsapfel“

Vértisztító labdacsek, ezeltől általános labdacsek neve alatt ez utóbbi nevet teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség, melyben ezen labdacsek csodás hatásukat ezerszeresen be nem bizonyították volna. Évtizedek óta ezen labdacsek általános elterjedésnek örvendenek és alig van család, melyben ezen kitűnő háziszertől készlet nem volna található.

Számtalan orvos által ezen labdacsek háziszertül ajánlataknak és ajánlataknak minden oly bajknál, melyek a rossz emésztésből és székrekedésből erednek: mint epe-zavarok májbajok, kólika, vértülmások, aranyér, béltétlenség s hasonló betegségeknél. Vértisztító tulajdonságuknál fogva kitűnő hatással vannak vérszegénység s az abból eredő bajknál is: így sápkórnál, idegességéből származó fejfájásoknál stb. Ezen vértisztító labdacsek oly könnyen hatnak, hogy a legesekélyebb fájdalmakat sem okozzák, és ennek folytán még a leggyöngyebb egyének, de még gyermekek által is minden aggodalom nélkül bevehetőek.

A számtalan hálaíratból, melyet a labdacsek fogyasztói a legkülönbözőbb és legnehezebb betegségeik után egészségük visszaszerése folytán hoznának intéztek, ezen helyen csakis néhányat említünk azon megjegyzéssel, hogy mindenki, a ki ezen labdacsekot egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

Schlierback, 1888. okt. 22-én.

Tekintetes Úr!

Alulírt kéri, hogy felette hasznos és kitűnő vértisztító labdacseiból ismét 4 csomagot küldeni sziveskedjék.

Neureiter Ignác, orvos.

Hrasche, Flödnik mellett, 1887. szept. hó 12-én.

Tekintetes Ur!

Isten akarata volt, hogy az Ön labdacsei kezei közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megírom: Én gyermekágyban meghaltam olyannyira, hogy semmi munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyára már a holtak közt volnék, ha az Ön csodálatra-méltó labdacsei engem nem mentettek volna meg. Az Isten áldja meg Önt ezért ezerszer. Nagy bizalmam van, hogy ezen labdacsek engem is tökéletesen ki fognak gyógyítani, a mint már másoknak is egészségük visszaszerésére segítségül szolgáltak.

Knific Teréz.

Bécs-Ujhely, 1887. november 9-én.

Mélyen tisztelt Úr!

A legforróbb köszönetemet mondok ezennel Önnek 60 éves nagyfőnem nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhurutban és vízkórásban, már életet is megunt, melyről egyébként le is mondott, midőn véletlenül egy dobozt kapott az Ön kitűnő vértisztító labdacseiból s azoknak általános használatát folytán tökéletesen kigyógyult.

Legfőbb tisztelettel

Weinzettel Josefa.

Eichengraberant, Gföhl mellett, 1889. március 27-én.

Tekintetes Úr!

Alulírott ismételen kéri 4 csomagot az Ön valóban hasznos és kitűnő labdacseiból. El nem mulasztatom legnagyobb elismerésemel kifejezni ezen labdacsek értéke fellett és azok, a hol csak alkalmam nyílik a szenvedőknek legmelegebben fogom ajánlani. Ezen hálaíratom tetszészerint használatára Önt ezennel felhatalmazom.

Teljes tisztelettel

Hahn Ignác.

Gotsehdorf, Kolbach mellett, Szilézia 1886. okt. 8-án.

T. Úr!

Felkérem, miszerint az Ön vértisztító labdacseiból egy csomagot 6 dobozzal küldem sziveskedjék. Csakis az Ön csodálatos labdacseinek köszönhetően, hogy egy gyomorhajtól, mely engem öt éven át gyötört, megszabadultam. Ezen labdacsek nálam sohasem fognak kifogyni, s midőn legforróbb köszönetemet kifejezem, — vagyok tisztelettel

Zwickl Anna.

Ezen vértisztító labdacsek csakis a Pserhofer J.-féle az „arany birodalmi almához” címzett gyógyszerárban, Beesben I., Singerstrasse 15. sz. a készletnek valódi minőségben, s egy 15 szem labdacset tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy csomag, melyben 6 doboz tartalmazatik, 1 fnt 05 kr-ba kerül; bérmentelen utánvételi küldésnél 1 fnt 10 kr. Egy csomagnál kevesebb nem küldetik el.

Az összeg előbbi beküldésénél (mi legjobban postautalvánnyal eszközöltetik) bérmentes küldéssel együtt: 1 csomag 1 fnt. 25 kr., 2 csomag 2 fnt 30 kr., 3 csomag 2 fnt 35 kr., 4 csomag 4 fnt 40 kr., 5 csomag 5 fnt 20 kr. és 10 csomag 9 fnt 20 kr-ba kerül.

Amerikai közsvénykenőcs,

gyors és biztos hatású, legjobb szer minden közsvényes és csúzos bajok, u. m.: gerinczagy-bántalom, tagszagattás, ischias, migraine, ideges fogfájás, fofájás, fülzuggatás stb. stb. ellen 1 forint 20 kraj.

Tannochinin hajkenőcs,

J-től Évek hosszú sora óta valamennyi hajnevesztő szer között orvosok által a legjobbnak elismerve. Egy elegánsan kiállított nagy szelencével 2 forint.

Általános tapasz

Studei tanár-tól. Utas és szúrás által okozott sebeknél, mérgees daganatoknál, ujjkukacs, sebes- vagy gyuladt-mell vagy más ily bajknál, mint kitűnő szer lön kipróbálva, 1 tégely 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Fagybalszam

Pserhofer J.-től Sok év óta a fagyos tagokra és minden idült sebre, mint legbiztosabb szer elismrve, 1 köcsöggel 40 krajczár. Bérmentve 65 kr.

Utifüvedy,

egy általános ismert kitűnő, górcsós köhögés stb. ellen. 1 üvegcse ára 50 krajczár, 2 üveg bérmentve 1 forint 50 kr.

Élet-esszencia

(prágai csöppek), megrontott gyomor, rossz emésztés és mindennemű altesti bajok ellen kitűnő háziszert. 1 üvegcével 22 kr., 12 üveg 2 fnt.

Általános tisztító-só

Bullrich A. W.-től Kitűnő házi-szer a rossz emésztés minden következményei, u. m.: fofájás, székülés, gyomorgörcs, gyomorhív, aranyér, dugulás stb. ellen. 1 csomag ára 1 fnt.

Angol esodabalszam

1 üveg 50 krajczár.

Por a lábizzadás ellen.

Ezen por szünteti a lábizzadást s az azáltal képződő kellemetlen szagot, éppen tartja a lábbelit és mint ártalmatlan szer van kipróbálva. Egy dobozzal 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Golyva-balszam,

kitűnő szer golyva ellen. 1 üveg 40 kr., bérmentes küldéssel 65 kr.

Helső vagy egészség-só

kitűnő gyógyszer, gyomorhurut és minden a rendetlen emésztésből származó bajknál. 1 csom. 1 fr.

Ezen itt felsorolt készítményeken kívül az osztrák lapokban hirdett összes bel- és külföldi gyógyszerészeti különlegességek raktáron vannak, és a készletben, netán nem levők gyorsan és olcsón megszerzethetnek — Postai megrendelések a leggyorsabban eszközöltetnek, ha a pénzeszeg előre beküldetik; nagyobb megrendelések utánvétellel küldetnek. — Bérmentve csakis oly esetben történik a küldés, ha az összeg előre beérkezik, mely esetben a postaköltségek sokkal mérsékeltebbek.

NB. Nagy elterjedtségük következtében ezen labdacsek a legkülönbözőbb nevek és alakok alatt utánoztatnak; ennek következtében keretik csakis Pserhofer J.-féle vértisztító labdacsekot követelnél, és csakis azok tekinthetők valódiaknak, melyeknek használati utasítása a Pserhofer J.-névalárrással fekete szinben és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláírással vörös szinben van ellátva.

2-12

Budapest, Kerepesi út 36. szám.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Zongorák javítása és hangolása pontosan eszközölhetik. Harmonikáról külön árjegyzék kérendő.

1-20

Budapest, Kerepesi-út 36. szám.

Sternberg Armin és testvérei
BUDAPEST, VII. Kerepesi-út 36.
hangszer-áruháza

Sajtó gyártmányai mindennemű vonás-vevés és a rész-nyomó hangszerek és azok kellekvei és alkettársai. Mindennemű hangszerek és zenészkészletek javítása és kiharcolása pontosan és leggyorsabban eszközölhetik.